



اداره خانه سی

باب عالی قارشوسنده « منبر » مطبعه سی  
فوقنده « دائرة مخصوصه در »

Adresse :

Journal Turc "Amélé Sedassi",  
Constantinople

# عمله سدی

## آبونه شرائطی

داخله : اوج آبلنی ۵۰ غروش  
آلنی ۱۰۰  
خارجه : اوج آبلنی ۷۵  
آلنی ۱۰۰

نسخه سی ۳ غروشدر

بازار ايرتسی کونلری چیقار عمله غزته سیدر

نسخه سی ۳ غروشدر

## تورک عمله سی کوز کزی آچیکز!

## یاشاسین پالاوره !!

استانبولک تورک عمله سی ایچه زماندیری جوق  
تجربهلر یکیردی. زوالی فقیر عمله سنی اولاشترانگی  
حلمی اسمنده برینه ساریلدی. بر زمانلر بوآدام  
استانبولده کی تراموای عمله سنک مادنا پادشاهی کی  
ایدی. قیریزی اونوموبیل ماجرالری پک دهمشتلی ایدی.  
استانبول عمله سی اوزمانلر طوی بر جوق کی  
ایدی. حایه بی، قویه بی آکلاهی مایوردی. اوکنه  
دوشمش بر زوالی نک پيشنده قوشیوردی. بو آدام  
نک نسیدر، عیجا کیسه استناد ایدیور، حیث  
خصوصیه سی ندر، علمی ندر، عقلی، قفاسی ندر،  
بزی نره کوتوریور، بولرک هیچ برنی دوشو.  
نمزدی. حالبوکه اوزمانلر حلمی نک آرقه سننده  
انکتره نک به نوت اسلملی بر سیاسی مأموری قوت  
وریور، فرانسه حایه سننده اولان تراموای قومیا.  
نیسه نة قارشی زوالی تراموای عمله سی الده بر سلاح  
کی طوتولیوردی. به نک حایه سننده اشترانگی  
حلمی نک غره و امرلری در حال اسعاف ایدیور،  
امر بر بر فر کی بوتون تراموای عمله سی حلمی نک  
بر تلفون امری ایل، ایستدیکی دقیقه غره و ایدیور،  
ترامویلر دور بوریوردی. بوسورته تراموای عمله  
سنک غره و حرکتلری استانبولک هیچ بر قوه  
ضابطه سی طرفندن منع ایدیه میوردی. زیرا انکلیز  
قوتلری حلمی مرحومک آرقه سننده دوریوردی.  
بو قوتله حلمی نک یایدینی برایی غره و، تراموای  
عمله سنه بعض منفعلر تأمین ایشدی. بومنفعلری  
کوره ن تراموای عمله سنک سو بخلرینه، حلمی ریسه  
قارشی شکرانلرینه پایان اولما بوردی. حلمی نک دور  
اقبال ایشته بوزمانلردی.

اوگون بو کوندر تراموای عمله سنک ده باشنه بر  
چوق انسانلر کلوب یکدیله. فقط بیچاره لرک دائمی  
رهبرلری قازغه اولدینی ایچون آرتق هر کون اولمکه  
باشلادیلر. قومانیآ آدرلرینه متدایاً بوزغونچی  
مأمورلر صوفه ایتام ایدی. درلو دیسه چویردی.  
بیچاره بی عمله بی بو کون مغلوب و - سر براقدی.  
بوتون استانبول عمله سنک وضعیت عیندر. بوتون  
استانبول عمله سنک باشنده بر غرابت دونه نیر. هر  
نزهده عمله کندی باشلرینه، عقلی، منطقی، قانونی  
برحق آرامق یونی بولیور کی ایه اورابه در حال  
مضر بر قته نک کیر بوریور کی کورورسکز، فلاکتک  
نردن کلدیکی هیچ کیسه نک آکلاهی مایسیدر.  
بو کون مملکت مزده عمله سی، عمله قهرمانی کی  
اورته ده دون بر طاق مومونست طاسلاهی کوچوک بکلر  
کورورسکز که بولرک صو ایچدی قانغاک زه سی  
اولدینی، حیات طله و قوفی اولانلر تمامیه بیلور.  
ایشته بو قبیل بعض کوچوک بکلرک عمله آراسنده کی  
بعض زوییه لکلری درک حکومت و ملت نظر نده عمله  
حقنک تحلیاته مانع تشکیل ایدن بر طاق نرددرک  
صولته بادی اولور. عمله ایچی دیدیکیزی،  
در حال هر کس یان یان باقیور. عمله مسئله سی  
دیدیکیزی، مطلقاً آلتنده بر بولشه و یکک وار  
ظن ایدیور. بوسوه ظنلری، بو شه لری  
عمله سنه توجیه سبب اولان حادثه لر، هیچ شه سز  
بر قاج قومونست طاسلاهی کنجک، حیات بشر او انک  
فلسفه سی حقنده ذره جه معلوماتی اولمان، حیات نامنه  
بالکزه نینک و یاقارل مارکسک کتابلری او قوش  
ویالکزه اوکا الله کی طامش بر قاج صافدلر کوچوک،  
تورک عمله سنه کتیره جکی ضررلری هیچده تقدیر  
ایده مین چوقجه نمایشلری، روس چه قارلی  
قلیده اوزن یولداشلق زوییه لکلر.

تورک عمله سنک اوکنده کورونمک ایستین  
بر قاج حریم کنجک ور قیاره لر نده، آراسره  
دکل همان هر کون بر آلاهی یاشاسین قرائی ایله  
بر سوروده باطرون یارد اچیلرینه کفر ضیافتی،  
بر آزده بر آلاهی « شعور »! کله سنه اضافه ایدلش  
بر نوع عمله ادبیاتی کورریورز.  
زیه قالیسه تورک عمله سنی پک کوچوک  
کوسته زمن بو خفیف قتلت هذیانلر، جدأ کولونج  
بر منظره تشکیل ایدیور. هله بو هذیانلری  
صاووران کوچوک بکلرک بوتون تورکیا عمله سنی  
تمثل ایدر بر طور متحکمانه ایله پالاورلری،  
حقیقه میخانه ادبیاتی آکدیورز.  
غریبی شودر که بو هذیانلری صاووران  
کوچوک بکلرک آراسنده بر دانه عمله ویا عمله  
اولادی بو قدر. یعنی عمله لک حیاتی عمر نده بر  
کره اولسون طامش کیسه یه تصادف ایدیلر.  
بولرک هپسنک شجره سنی یوقلاییکز. اسکی  
استبداد دورینک سلطنت دوشکونلری اولان  
بر چوق رجال دولت، یعنی حاضر یه جی  
قوندرملری سیله لاوا نطیه قوقان سلطنت آدمی  
هایدی شویله یایلم بوله ایدلم دین بکلرک ایدیلر  
هیچ کیسه نک حال، خاطر ییله صور مادینی کورمکدن  
قورقارز.  
بن، مملکت مزده عمله صنمک فنی، علمی،  
قانونی بر شکله تورونمالی ایلری، هر درلو نمایش  
وکورولتودن توق ایتملری طرفداریم. بن،  
سوزدن، ساخته نمایشلردن، ضرر و فلاکتی مؤدی  
دیدی قودلردن زیاده عمله بی توبر و ارشاد ایتک،  
اوکا حقوق مدنیه سنی اوکرتک، اونک وطنداشلق  
مزایاسنی اعلا ایتک طرفداریم. ایش یایمی،  
خیر یایمی ایستینلر، یایه جقلرینی سوله سزلی یاپارلر،  
ویایدقدن سوکره آتاری کوستررلر. بوقسه مشهور  
خرستو بو تفک دیدیکی « وطن ایچون کندی جانی  
دکل مالک جانی ویرن » بر طاق وطن پرورلر کی عمله  
زمره سنی نمایش یایور کی کوسترمک صور ییله موسقوه  
خزینهلردن منافع تأمین ایچون تورک عمله سنک جانی  
یاقه جق قتللر احداث ایتزلر. تورک عمله سی! تورکیا  
عمله سی! کوزلر کزی آچیکز، بوقلی ندای آبی  
دیکلر ییکز. کون کلجک، بکا حق ویرمک سکز.  
بنم بودیکلر مدن چیرنارق ادهم روحی عمله آراسنده  
بوزغونچیلق یایور دین کوچوک بکلرک معرفتلی  
ایچونده امثالی کی، بر کون کلجک یه قفا کزی  
دوکه جک ز.

اولادی! حتی ایچلرنده اک ایلر ده سر چکن  
و تورک کلک قانی امن برده قاشارلامش دونه  
وارا بو آداملر، استانبول عمله سی کندی آرقه  
لرنده برسورو کی کیتمکه اولدینی غزته لر  
و سائر ایله اعلان ایتک بیلر میسکز ندر  
خواهشکر درلر! اوهر که باطرون یامانی دیدین  
کوچوک بکلر بو پروپاگاندا وظیفه سی مقابلنده  
اجرت ویرن اجنبی محفلر، هیچ اولمازسه  
ایفای وظیفه ایتکده کورونمک! همد ایشک  
تحاف جیتی، دنیاده هر افندی و ده موقرات  
وجدانی طاشیان تورک باطرون ده بو سالون و  
سلطنت اولاد واحفادی آنادن دوغمه عمله جی؟  
آه بوقجه دنیا آه! مشهور سعدی نک  
شویتنی انسان همان هر صره سی کلدیکه او قومندن  
کندینی آلهماز:  
می کی هر بر حرامک سکری اولسه یدی اکر  
اولزمان معلوم اولوردی مست کیم هشیار کیم!  
یعنی دنیاده کیزی کیزی ایشلن حراملرک  
هپسنک ده راتی کی بر سر خوشلی اوله یدی،  
سر خوش کیم آییق کیم اوزمان آکلار دیکز...  
کوچوک بکلر، او قدر تلاش ایتیه ییکز. براز  
آغیر اولیکز، که چابوق ایپلککز بازاره  
چیقما سین!..

## مملکت مزده مهاجر مسئله سی

مملکت مزده مهاجر مسئله سی، عمله مسئله سنندن  
آز مزمن، آز فلاکتلی دکلر. حتی قانفرن  
اولمش بر مسئله در.  
بو مسئله نک سیلاری، طاملری، بوتون صفحاتی،  
ملی تاریخنک اک آجیقلی صحیفه لرینی تشکیل ایدیه جکدر.  
بوصفحات، بو صحیفه لر، هنوز تنوبر و تشریح ایدیلر.  
مه مشدر. غزته سز بیدما، بالکزه عمله سنکی ایچون،  
مملکتک بوتون فقیر و مفدور اهالیسی کی مهاجرین  
ایشلری ایلده علاقه دار اوله جکدر.  
مملکت مزده مهاجر ایشلردن دردی و مشتکی  
هر هانکی بر آرقاداش ویا فرد ملته، ستونلریمز  
آچیکدر. بوی غزته لر دن پک چوغنک یازمه جسارت  
ایده میه جکاری آجی حقیقتلری، قانونک مساعده سی  
داخلنده، بلا پروا نشر ایدیه جکمه زه امین اولسونلر.  
زیرا غزته سز، الهمدن غیری کیسه دن پروا ایتز بر  
مسک کوده جکدر. چونکه اون یازانلرک اجتهادانی،  
ایمان اثر لیدر.

ادهم روحی



### جهان سیاست مومیده یکی حادثه لر - قرمزی وصاری تهله - اسکی ویکی

روسیه - تورکیانک دشمنلری نه امید ایدیور - شرقدن اقصای شرقه قدر اوزانان برجبه سیاست - بالقانلرده نه اولیور - یارینلر حادثات ایله دولودر

بو هفته نك سیاست طالنده دفته شایان خبرلر یوق دكلدر . بونلرك اك مهمی ، تورکیانك ولایات شرقیه سنده کی اختلال خبری اوزرینه استقراض داخل نك دوشمه سی ، موصل مسئله سنه طائد معلوماتك کیلمه سی ، وتامیه یلکنلری صویه ایندیروش بطریق دوزمه سی قسطنطین افتدینك بطریق لکدن استعفا سنه رمق قالمش ایکن استعفادن واز کجه سیدر . تورکیانك هر هانکی بر گوشه - سنده کی اختلال ، دشمنلری نه کی امیدلر ویرمش اولدیغه بو نقطه ده شایان دقت قیدلر واردر .

شرقك بودومانی احوالی ایله مناسبتدار ، عسکرلی تا اقصای شرقدن ایشیدیلن دیگر بعض مهم حادثات سیاسییه وارکه بونلر دائر یومی غزیه لریمزك هیچ برنده ، مع الاسف معلومات یوقدر .

مثلاً بوندن درت بش سنه اول ، عسکرلکك ، حربك ، کیزی معاهده لرك ، حتی ملکیت شخصی نك علیهنده بر حیات نظامی اوزرینه مؤسس بولشه ویک روسیه ایله ژاپونیا وچین حکومتلری آره سنده بعض معاهدات خقیه عقد ایدلای .

روسیه حکومتی اولاً ژاپونیا ایله عقد ایلدیکی بر معاهده ده روسیه ده یاشایان ژاپون تبعه سنك املاکی اوزرنده کی ملکیتی رسماً تصدیق ایلدیور ، بوکا مقابل ژاپونیا ایله مناسبات اقتصادی و تجاریه کیریوردی .

بومعاهده دن سوکره بولشه ویک روسیه حکومتك ایلك زمانلر عسکرلکك و تجهیزات حربیه نك علیهنده ایکن شمدی اك عسکرلی و حربجو بر حکومت مستولیه وضعیتنده بولوشه سنه باقرق مملکتنده کی ژاپون تبعه سنه اولدی کی روسیه اهالیسی ایچونده

ملکیت شخصی بی طایفه باشلاهی جفی حکمی ویرنلر چوقالغه باشلادی . ذاتاً بوکا شبه یوقدر . سیاست تاریخنده ملنلر ایچون آچیلان هر یکی بدوره انقلابیه نك ماوراسندن یکی یکی منفعت وارتجاج بلوطلری دوقار اولدیغه دلیللر پك چوقدر . انسانلرک پك

چوخی خیرلی وکوز قاماشدی ریجی دلیللرله اورتیه آتیلرلر . انسانلری دولودسیسه لرله قاندریوب سیاستلری تدویر ایدرلر . زمانلر کچدکن سوکره درگاهیش ایچندن ایشلر جیقار .

بولشه ویک روسیه نك صوك برتشت

خفیبی بوتون آوروپانك نظر دقتی جلب ایتش ، دول غریبه وبالقان حکومتلری نك صوك کونلرده کی خفی تلاشلری ده بو وضعیتنه پك علاقه دار کورولمشدر .

بولشه ویک روسیه ۱۲ کانون تانی ۳۴۱ تاریخنده « پکین » ده چین حکومتی ایله خفی بر معاهده عقد ایتش ؛ ژاپونیا ایله عقد ایلدیکی اولکی اتفاقه بو اتفاقیه منضم اولمشدر .

بو اتفاقه کوره ، اکر آمریکا ، انکلتزه ، فرانسه حکومتلری طرفندن چین اوزرینه بر استیلا اردوسی بوکته جک اولورسه ، بولشه ویک روسیه حکومتی ده چین حکومتنه

ایکیوز بیک عسکرله یاردمه کله جک . البته ، ارزاق ومهمانی ژاپونیا ویره جک . بومعاهده یه کوره بولشه ویک روسیه ، روسیه منطقه نفوذنده قالان چین شمندوفر - لرنده کی منافعتک یوزده الیسی ژاپونلرک

منفعتنه ترک ایدیور . ساحالین آله سی بش سنه سوکره تامیهله ژاپونیا حاکمیتنده قاله جق . ژاپونیا بوکا مقابل روسیه یه اوتوز نحت البحر ، بر بویوک زرهلی ، درت قراووزر حرب کیمی ویره جک . ( عیجا بولشه ویک روسیه بو

کیزی نه پاه جق ؟ ) کذا بو اتفاقه کوره چین اردوسنك قادروسی سکز یوز بیکه ابلاغ اولونه جق . بو اردوده برده هند ، ویتیت فرقه لری تشکیل ایلدیله جک .

اوتوز سنه ایچون ویکرمی ماده لک بو معاهده خقیه آوروپا محافل سیاسییه سنجه هنوز معلوم اولمش ، و سیاسی معافله « قرمزی وصاری تهله » سرلوحه سی ایله بر جوق الهامات سیاسییه مدار اولمشدر .

حقیقه قرمزی وصاری تهله شمدی موجود میدر ؟ بزه کوره تا اون سکزنجی عسکرک بدایتندن بری بوتون شرق وغرب ایچون بر روسیه مسئله سی ، بر روسیه تهله سی موجوددر . بو تهله صوك زمانلره قدر روس حکومت چاریه سنك سیاست مستولیه سی

شکلنده تجلی ایدردی . فقط بوکون ، دنیا حکومت وملتلری تا ایچندن ، معنوی اضمحلاللر ایله مغلوب ایتک صورتیه تسخیر اساسنه مستند بر بولشه ویک روسیه سی شکلنده متجلیدر .

بو تهله اك زیاده غرب دولتلری اشغال ایتکده در . بناء علیه تورکیا جمهوریتی بو

### تورک عمله سی حسابنه شانناز

ایدی . ایلك اجتماعه شرکت خیریه عمله سی بویه عمله خانلری ایله قارشولاشه مایه جفی عمله تعالی جمعیتنه بیله یرمش و فقط بالاخره عمله آراسنده بوزغونلغه میدان ویرمش اولمق تهمتی آلتنده قالمق ایچون ینه عمله تعالی جمعیتی زاواللی کابینک رجاسی اوزرینه ایکنجی اجتماعه اجابت ایتش ایدک .

بواجتماعه نه کوردک ؟ بالکزه عمله مساعی قانونی ایچون کوروشولمک دعوت ایدیلن عمله مرخصلری نه اولاً عمله تعالی جمعیتک صورت تشکلی حقدنه قونفرانس ویرمک ، یعنی اوصاحی حسابنه خام بر پروپاگاندا تهلینی پایلمق ایسته .

نمش ایدی . بو تکلیفه اولاً طرفردن وقوع بولان جواب رده بوتون بر اکثریت التحاق ایدنجی ، عمله مساعی قانونی ایچون قونوشمغه امکان قالدی ظن ایدرکن بر عسکر تمیه سیله اجتماع عملنده اخذ موقع ایله مش بولشه ویک بسلمه لرندن بر قاج کنج

چیغیر تقانلغه باشلادیلر . بز ، بوبسلمه چوقلرک وظیفه لری ایفا مجبوریتلری بیلنلردن . زیرا موسقوه خزینلری ، بهوده پارادوگم یور . بوتون آوروپا بالقانلره پارادوگن صوویت انترناسیونالی ، بالطبع بوزواللی چیغیر تقانلری ده باد هوا بسله میور .

اونلرده افندیلرینه قارشو بر شیلر یامش کورونمک ایستلر . فقط مع التأسف ، صاف ، تمیز قلبی عمله مرخصلری ، ایشی هنوز آکلای . مایورلردی . معهود بسلمه لرك سر کرده سی اولان

سلا نیکی « ۱۹ » پك نهایت دیدار مبارکی کوستردی . پروقار وعظمت ، بوتون عمله مرخصلری نه نایش یامق ، ملت مجلسنه اختطارده بولونمق ، خلاصه تورک عمله سی نامه راز کورولتو

چقارمق تکلیفنده بولوندی . بو تکلیف اجرا ایدیلرکن اوراده حکومتک سیویل پولیسلری ده البته موجود ایدی . بز ، عمله نامه بویه بر شاننازه اشتراک ایدمه جکیزی بیله یردک . چونکه

یونانستانده ، بالقانلرده وسأروده بر جوق کورو - لتولر یاپان قومونیسترک ، بوراده ده بر شیلر یامش اوله لری ، آلمقده اولدقلری پارالک حسابی اوده یه جک بر شارلانلق اورتیه آتیه یلمک لازم ایدی . بویه اولمازسه وارداتک کیلمه سی

احتمالی وار ایدی . اوکوندن سوکره مملکت مزده کی عمله نك روحی ، ناموسی ، حیاتی ، وبالخاصه منفعت حیاتیه سی ای دوشونن عمله جمعیتلری مرخصلری در حال جکیلدیلر .

افتدیلر ، جمهوریت قازینوسنده اجتماع ایچون بردعوتنامه دهها کوندر دیلر . کیمی کیتدی ؛ کیمی کیتده دی . فقط کندیلرک چوخی صرف عراق ایله ، وطنیتی تجسس و تفحص ایچون کیتدی . نتیجه ده اولدی ؛ دهها ناولسون ؛ معظم بر عمله قونفرمی اولمشده خبریمز یوق ؛

کینلرده عمله تعالی جمعیتی کاتب عمومی عبیدی آرقاداش نامه بوتون عمله جمعیتلریه برر دعوتنامه کوندرلش ایدی . بودعوتنامه ده کویا عمله مساعی قانونی حقدنه مذا کراتده بولونیه . جق ، قانونک عمله مز حقدنه کی خیرلی ویا مضر ماده لری مناقشه ایدیلوب حکومت مرکزیه یه عموم عمله مرخصلری نك نقطه نظرلری بیله یر .

یله جکدی . اجتماع ده ایلك کونی یوره کزه قازا بر شبه دوشدی . زیرا رسمی رئیس خلق فرقه سی معتمدی رفیق اسماعیل پك ، فقط اصل معنوی استنادکاهی صوویت ، قومونیسطاسلا .

غی اوراق چکیجی بکلر اولان عبیدی آرقاداشک بودعوتنامه سننده ، بر جوق دفعه لر استانبول عمله سی فساد ویرمش ، عمله یه خیانت ایتش ،

وبوخیا نلری سابقا عمله جمعیتلری طرفندن اعلان واعلام ایدلش والیوم شرکت خیریه عمله سنه دخی قایتالیستلر حسابنه خیانت ایتش ، خاصکوی قایتالیستلر عمله سی حقدنه مالک قیلماق

ایچون « صوقاق آداملری ایله بز بر آراده اوطور امانیز » دیمه باغران بر خانده مدعو حسابدن خارج طوتولمقده در . زیرا تورکلر ، هر ایکی جریانک اورتیه سنده برو وضعیت آملش ،

بالکزه کندی وارلقلری تهید ایتیمه جک برسایست متبصره اوزرنده تأمین موفقی استهداف ایتکده درلر .

بالقانلرده کلنجه بو جهتلرده ده سکونر آسایش قهریر ایتمش ، سیاسی فتنلر سکون بولما مشدر . بالخاصه بولغارستانده قومونیسترله مخالفلری نك متادی مقاتلاتی ، آرتق صوبرانیه رئیس آغلاداجق

نظقلر ایرادنده مضطر راقشدر . بالقانلرده صوك زمانلرک پك مهم حادثاتی کیزلتمشدر . بو حادثاتک ماهیتی هنوز محیطمزر ادراک ایدمه مشدر . حکومت جمهوریه مز

سیاست خارجیه سنك آنا خطرلری اوزرنده متبصردر . فقط آنا خطرلری طوتان تقررات اوزرنده مفصل معلومات آله مامقده و پك جوق مسأله بیکانه بولونمقده در . بو جهته بالقانلرک

اك اساسی خطوط سیاسییه سی کله جک تسخیر مزده جزمک ، وبو خصوصه حکومتی و ملتی اقاط ایتک وظیفه سی ایفادن فارغ اولمایه جقز .

شیمدی لک نه داخلدن و نه ده خارجدن ، حکومت مز و ملتی ایچون قطعی وجدی بر تهله محسوس دکلدر . فقط یارین ایچون کیمسه برشی

سویلیه مز . استقبال ایچون ، یارین ایچون سوز سویله مک کرامته محتاج برشیدر . بالکزه شو وارک یارینلر حادثات ایله دولور ؛ بو محقق برشیدر .

ایشته بو نقطه اوزرنده متبصر بولونمیزی .

عمله دیپلماتی



# ینه عصیان و خیانت

## کنج عصیانک ایچ یوزی - ایش ایچنده اجنبی پارمنی واری؟ - ارتجاع نهدیمکدر؟ -

### شریعتی شیخ سمید ایله تورک ملتی بولشه ویک پانمه چالیشانلرک خیانتلری

#### آراسنده هیچ بر فرق یوقدر

برهفته دئیری تورکیا جمهوریتی حدودلری ایچنده پاشایان بوتون اهالینک قلبی صیرلانمغه باشلایان ، یکی ، شایان تأسف بر حادنه ظهوره هلدی . «کنج» ایالتی مرکزندن باشلایان بر اختلال! بو اختلال، حکومتک رسمی اشعارنه وسائر اخبارانه کوره بعضی دیگر ولایتلرده سرایت ایتمش ، زواللی تورک وطننک برکوشه . سنده، ینه قارداش قانلری دو کولمکه، یوزلرجه حریدن وفلا کتاردن آرتیه قالان سفالت یووا . لری ده یقیلوب سومک باشلامشدر .

یا هو نه قونفره سی؟ قونفره دیقین شینک ده بر معنای حقوقی و علمیسی وارد ، قونفره عمله حیاتنه متدائر بر موضوع ، بر روزنامه اوزرینه انعقاد ایدر ، اونک ، اولیاتی اولور ، وسائره وسائره! فقط بز ، عمله سرخصلری مساعی قانوی مذا کره ایدر جگر دیبه بر سقف آلتنه طوپلایان اندیلرک شانتاؤ مقصدینی بیلدوردق . نتیجه ده تخمینمز وجهه عمله نامنه اولان ییقن ایشته بودر: مکمل بر شانتاؤ! شوقدر بیک فلان یردن ، شوقدر بیک ده فلان یردن عمله ، شویله یا پیش ، بویله ایتمش!

بو ولوله یی یومی غزته لره یرنلرک مقصدلری بیلریمسکیز نهدر؟ بولشه ویک افندیلرینه خوش کورومک! موسوقه دن کلن قره دی یی تقویه ایتمک! یوقسه ، امین اولیکز ای تورکیا عمله سی سزک حقیقی منفعتکزه هیچ برشی پاییلما مشدر ، و هیچ بر شی ده یا به حق لری یوقدر .

هر کسی باطرون جاسوس ، هر کسی ناصر سز الی بولیتقه سی یابان بو افندیلره صورارز؟ نه ینک فتوغرافی غزته کزه باصرق الله کی طایان سز لرک قومونیس اولدیغکیزی انکاره مجالکیز وارمیدر؟ بو ایشلرک باشنده دوران ، حالا سالون حیاتنده یاشایان ، حالا اوستلری باشلری لوانطیه قوقان بک زاده لرک و پاشا زاده لرک ، ینه لوانطلی لوکس حیاتلری ادا مه ایچون قورمش اولدقلری بورزالت ما کنه سنه ، زواللی تورک عمله سنک معصوم اسمنی قاریشدریمق جنایت دکلیدر؟

افندیلر ، آغزیمیزی آجدریماق ایسترسه کز ، تورک عمله سنک نام و ناموسیه ، اومعناسی بیله آکلایاماد یقنر شعور کله سیله اوینامایکیز ، تورک عمله سنک شعوری ، قلبنده کی ایمانیدر . «تورک عمله سی حسابنه شانتاؤ» . نه سبایت ویریکیز .

الی ناصیری بر عمله

## انقلاب الرمانی :

### دانته

ایتالیانجه دن ترجمه در

— دانو میویو —

روما ، نرون اوله یی ؟  
خبر دانته ، بوگناهکارک آتسه و بر دیک الی بلده بنم یانان مملکتک یاننده ، مسیحک تصویر یی اوکنده دیندار الیله یاقلمش بر قانیدلر . سنک رومولوسوک بلده سنک یانیدی کوره ن اختیار ییلدیزلر بنم یانوب یاقیلان بلده لرک آتیش و آله ولریله کور اولدی . سنک مسیحک آرقاسندن کیده نلرک تیر سورلنده کی سزارلریک اوستنده آغلا یان بو ییلدیزلر بو کون بورده بنم پیغمبری تقیب ایدنلرک مندرس وساقاریا سورلینه قازیلان قیرلریک اوستنه کوز یاشلری سربیمور ، بورده یالکیز کردان قیران ییلدیزلریک صولفون وصاری ایشقلری وار .

اوت ، سن طوغدوغک ، ضیاسنی نفس ایتدی ک فلوراسک دیوارلری نفاق واختلالک یانینلری ایچنده کوردوک زمان آنلریکک طونوشدوغنی طومشدرک ، معصوم عصرلده ، تیرلنده صاف قاینالر ، یشیل اورمانلر کوردوک ایدا طاغنک ، اختیار عفریترک الرنده قورودوغنی ایشیتدی کک وقت متا تراولمشدرک ، ظلم قیرباجی اوکنده بر منقا بولجیسی اولدوغک زمان ده ما فضیلقی تختیر ایدن نانکور بشری تلعبن ایتمشدرک ، احقراس وفسادله طولواولان قلبی جاواولرک خایه ریدی قارانلق ماغارلردن ، دهرین اوچوروملردن داها قورقوج ، داها باش دوندوروجی بولارک الرکله کوزلری کاپامشدرک ، یارماقرلرک نولالریک طیقماشدرک . فقط سنک کبلره نسبتله تمکیزلر داها بوبوک وداها ظالم آلر دانته! سی طونوشدوران بر فلورانس واردی ؛ بنی یاقان اون فلورانس وار . سنی متا تر ایدن بر ایدا طاغنی واردی ؛ بنی مکدر ایدن فرق ایدا طاعم وار . باق ، بنم وجودده یانان مملکتلرکک یانینلریله طونوشدی ؛ برجهنم یارجاسی اولدم ؛ آتیش و آله ولر ایچنده قالم ، دانته ! باق ، بنم روحده عفریترک الرنده صولان طاغ سلسله لمرک خزانیله قورودی ؛ برجهنم درمی اولدم . بنده بیکارسز ، یشیلکمز قالم دانته !

آه ، دیدکری کبی هیچ اولازسا سن ایتالیا کک تورکولریک ، دهارلریک دوشان قهقهه وکفرلیله ، ایتالیا کک شرف و ناموسنک دوشان طویلرله ، دوشان ضره لردن داغما قوشقودمیز . اگر تورک حکومت ملیه سنک بو کونکی موجودیتی صا - صیله جق اولورسه بو مملکتنده ایلک اول آج قاله جق ، محو اوله جق عنصر تورک عمله سیدر . بولشه ویکلک زواللی تورک عمله سنه هیچده اکلک ویرمه جک ، بالکس اونک لقمه سنی آه زندن قابوب بوجنی ده انه ویرجکدر . زواللی تورک عمله سی باشی فلا کته سورکله ییلری او زمانده ، پراپالاسک مزین صالونرنده دانس ایدرکن سیر ایدرک . کوز یاشلری دیوکک ایچون قارا کلک کوشه لر آرایه جقدر . الله او کونلری کوزمه سین . الله حکومتلرک و ملی وارلرک بو کونکی شکل و قوتنه زوال ایریشدرمه سین . بو شکل وجودیت یایدار اولدقه قاقا ، بو کوش ، هر نحال ایسه یاواش یاواش عمله مزده مسعود اوله جقدر .

کنج عصیانندن حکومتلرک و ملتیز ، و باغله عمله صغیز ایچون آنه ق صصعبرت بونلردر .

آیاقلریله تمقیر اولوندوغنی کورمه مشدرک . ایتالیا کک چوجوقلری دوشان سونکولری اوچنده ، ایتالیا کک قانینلری دوشان قولاری آراسنده بولامشدرک . بنم وطننده سنک به آرتیسکه بدنه یی اونک کبی کوزله ، اونک کبی صاف و عزیز اولان قانینلر واردی که دانته ؛ بونلر هیچ بر مظلوم مملکتک ، هیچ بر اسیر قانینک کورمندی کبی کوردیلر ، چکمدی کبی چکمدیلر . بوزوالیلر او قاندار ظلمه اوغرا دیلر که هیچ بر قارا ییلان هیچ بر برده کل وزانیاقلری زهریله بویله صولدورمادی . هیچ بر بریمی قایلان هیچ بر برده کیک و قاراجاری پیخسه بویله پارچالامادی . بونلرک سودالری طاشیان کنج لره دنیا کک بونون عاشقلردن بدبخت اولدیلر ، برجونی بو فاجعه و جنایتلرک الری باغلی سیرجیلری اولدیلر ؛ سوکراده عینی ظالم مقدراتک بولجیلری اولدیلر . اوزاقلده قانلری ده کولرک صولرنده بونلرک قوغو کولک لری ، طاعلرک چیچکلرکده بونلرک کل قوقولری آرادیلر . بر تسملری اوکنده بولونق ایچین کولک فجرلری ، کونشلی ، ارضک بهارلری ، ده کیزلری ویرمک ایسته دیلر ؛ بر کره یوزلری کوردکدن ، سسلری ایشتکدن سوکرا ایدبا کور و صاغیر اولغه رضا کوستردیلر . الم و جرانلرله دنیا یی ییلدیزمیز ، ضیاسز بر کیجه ؛ عشقیز ، نغمه سز بر سزار کبی بولدیلر . سوکیلیرک حسرتله آغلا یان کوزلری کندی الیله چیقاردیلر ؛ سوکیلیرک بدبخت عشقلری چالان سازلری کندی الیله چیقاردیلر ؛ سوکیلیرک بدبخت عشقلری چالان سازلری کندی الیله کندیلری اولدوردیلر و سوکیلیرک کوز یاشلرینه کوز یاشلری قاریشدرقلری کبی قانلرینه ده قانلری قاریشدریلر .

کرچکدرک ای بوبوک مغنی ، عصرکک نانکور انسانلری سنی سورمشدری ؛ لا کین بنم یاشادیم دورک ظالم انسانیتی بنم ملتی سورمک ، او کاطوغدوغنی سناک آلتنده ، طوبراغک اوستنده بر بر اراقمق ایسته دی . اوکا آلتنی سجده یه قویاجق بر محراب ، چوجوقلری آله ویک اوکنده طویلا جق بر اواجق ویرمه مک ایسته دی . اونی سنک کبی بر ایتالیا کک بر شهرندن بر شهرینه ده کیل ، بر دنیا دن بر دنیا به آتقی ایسته دی . اونی وطننک بر سورکونی ، ارضک بر سر سیری باقی ایسته دی . سنک آرقا کده آغلا یانلر واردی . و منفا کی بر دنیا به ده دیکشدر برمه جک قاندار عزیز بولانلر واردی . فقط بنم ملتک آرقاسنده باق ، کیمسه بوق ؛ یالکیز اسنیزا وحقارتلرله طولو بره قهه وار . بوبوک منفا ک یاننده قابیلری سزار اولان بر دنیا . . .

بنم وطن او قاندار بوبوک فلا کتله اوغرامشدرک دانته ، سیون ، ینه ویا ، هیچ بر آنا طوبراق بویله بر ظالم مقدراتله بوز یوزه کله مشدر . سنده بو الم و ماتم دیارنده بر پارچا طولاشاجق اولورسه ک ، شبه ایتورم ، کوزلرک اونک اوچوروم قلنه باقما باجق ؛ یازماقرلک اونک آج طوللری ، جیپلاق چوجوقلری ، خسته اختیاریلری ، هلیل دهلی قانلیلری صایما باجق ؛ آیاقرلک اونک طاش و کیکلرله طولو کولرکدن کیمه جک و دیکلک اونک درد لری ، آجیلری ، قریدلری ، ایکی تیلری سوبیله میه جک . سنده بورده او مللک آجی مقدراتنه آغلا یاجسک که ؛ طوروسدن قاقاسه قانداریدی بوبوک طاع اونک الم و معصیت سسلریله طولودر ؛ فراندن سیعانه قاندار اول ایکی بوبوک هرک طائفه لری اونک کوز یاشلریدر . درت بوبوک روزگارک قاندارلنده اونک قارا خبرلری واردر ؛ بدی کولک بولوطلری اونک ، شرقک ماتلری طاشیور .

آه دانته ، دنیا نه سنک بر اقدیفک کبی ؛ اوینه ناصیری الیله حرصک ، کینک قیلجی قوللانلرک یخچلری ایچنده ، چه ظلمک ، غرورک ده میر آقاقلریله بورونلرک اوچکلری آلتنده . . .

سن که ذوق ایتمک ایچون دنیا یی آتشلره و بره نلری ، صانول آلق ایچین آلتوق ، اسیر ایتمک ایچین ده میری قوللانلری ، اولدورمک ایچین کینک زهرلی بالدرانلری طویلا یانلری ، بوغنی ایچین اهانک اسکی شرابی ایچنلری اتهام ایتمشدرک . سن که ملتلی



### حکومتك نظر دقتته

بوكون له الحمد حاكمت مليه دورنده يز. فقط توركيا داخلنده بولنان بعض مؤسسه لواردركه حالا مرحوم سلطان حميد استبدادی پاشا بولر. بوايه جمهوريته قابل تأليف اوله ماز اولمليدر. سزه اك مهم بر مؤسسه اولان شركت خيره يي ارانه ايدييورم. بوايه اراده باشدن آشافيه قدر هب سلطان حميدك يا خود عرب عزتلك خفيه لري رطوتمشدر ، كه بونلر كيم بيلير قاچ بيك كشينك قانلرينه كيرمش افسانلردر . ۳۱ مارت وقعه سندن هر ناصلسه بو آداملر اونولمش وكورولماش . شيمدي ايسه كوزل سودلي بر اينك بولوب او اينكك سوديني اميورلر . بر طرفندن ده حكومت مزه مراجعتله شركت مز ضرر ايدييور ديه فریاد ايدييورلر . بوكي انسانلك سوزلرينه عجا حكومت مز باخاصه مملكت داخلنده بولنان جمعيت هموميه بلديه من اعتماد ايدييورلرمي ؟ ايده جگلمر مي ؟ ايده جگلمر سه بو ملته بوقير اهالي به جوق يازيق اوله جق . سزه اوقاي بعض مثاللر كوسترييورم :

مبايعات مديري ايله سيرسفر مديري سعدي وعزمي بظلمه توابعي بوكون عجا قاچر بيك ليرالق آدامدرلر وقاچر عدد خانه ودكان صاحبدرلر ؟ اول قاچر غروشلق انسانديلر . اونلر نهدن بوكون ثرويت وسامان صاحبدرلر ده معتلر نهدن كي عمله ومأمورين آچلقدن اوليور ؟ يازيق ! بالخاصه بوشركتكم عمله سنه جوق يازيق! قاپدان وما كينست صنفتك بعضيلري صايلمش انسانلردر ، بونلري قاله آلاميورم . چونكه او موقعه كلنجيه قدر بر جوق سلطان حميد آرتيفتلك آنئي واتكلمرني اوپمشلردر . شركتلك المنور قسمي ايسه حال حاضرده زواللي مأمورلر له مفدور قالن وكيجه يازيلرينه قدر كيلري تيزليان وآز جوق مكتب مدرسه كورمش اولان كيجيليردر . ايشته حكومت مز بوكي آچلقله چارپشان عمله نك رفاهي تأمين ايتكمه باقاليدر . دكل شركتلك بيلتيرينه ضم حتى تنزيلات بيله پاپلسه ينه كار وار ، ينه كار واردر . زهرلردن كار وزهرلردن زيان ايتديكسي بز شو ستونلرده رياضت قطعيه ايله اثبات ايده جگلمر .

مذ كور شركتكم مديري بكاره صورارم. اوتوز ليرا معاشلي بر عمله كه ، بو معاشك اسمي اوتوز ليرادر ، حالبوكه زوالينك اليه كين آتجق يكرمي اوچ يكرمي بش ليرادر . بو معاشله نه اولور ؟ قومانيه كنديلكندن عمله سنه باري سنوي بر رقات اليسه ورسه ! . كوربييورم كه بو بيچاره عمله نك ماهه اليسه بدلي اوله رق ايكيشر بچق ليرامعاشلرندن قطع اولونيور . ديكر اجني مؤسسه لر اليسه بدلينك نصفي عمله دن آليور ، نصفي ده كنديسي ورييور . وعمله سني ده چيچك كي كزدييور . بوكون درت بش نفوس مائلسي بولنان بر عمله ، يكرمي بش ليرا ايله ناصل كچينير ؟ ظن ايدرايسم بوياره آتجق قوري اكلت پارمسيدر . حالبوكه شركت مديري بوكون بوزلره ليرا معاش آلمقده در . انسيكتورلري ، مبايعات مديري ، سيرسفر مديري ، صوكره اداره داخلنده بولونان برسورر كاتب كه بونلر اوقاي معاشلري يوزر ، ايكيشر يوزر ، اليشر ، آلميشر ، يتيشر ليرادر . شو حالده خارجه واسكاهلر ده اون آتني ساعت چاليديريلان عمله وكيجيلره ومأمورين صنفته نهدن اوتوز ليرا معاش ورييلسين ؟ بوعدالتيدر ؟ مذ كور شركت ادارسي داخلنده بولنان افنديلر معاشلرندن تفريحات پاپلملي وافنديلر موجودي ده يكرمي به اينديليدر . چونكه شركتلك ايشي اون افندي بيله كوره بيلير . بن اويله قلم افنديلري بيليورمكه آتجق آيه بر دفعه قلمتي حقه سنه باتيرماز . بو افندي ده فضولي اوله رق اللي ليرا معاش آلمقده در بونك كي نلر ، نلر وازدر ؟ ايشته بوكي سواستماللردر كه شركي افلاسه كوتورييور . بن شو عاجز عقلمله افراد اهالدين اولدقم حالده مراق بوي بوكي شركتلك بر جوق بولسز قلمرني تحقيق ايدوب اوكرنم . وغزته كزه حكومت جمهوريه مزك وملت مجلس مزك نظر دقتلريني جلب ايتكمه ايچون شيمديلك شو قدرله ايضاحات ورييورم . بن دن سويله مك ، متيقظ داورا تقيده حكومتك وملتك وظنفسيدر .

قارنلر كزندن

### خليج شركتي مديريته آتجق همريشه

افندم ، حياتك بهاليلني ، ميشتلك دارلني ، بالمعك معاش مزكده آزاني حيله بر قاچ آي اوللري عمله نك مراجعتي اوزرينه « اكلت بهاليلق » ضمني نامي آلتنده موقتا تخصيص ايدوب ماهيه اعطاي ايدلين اوللره بش ، بكارلره ايكي بچق ليرا غرابا .. موافق معدت اولمادي ظن ايدره .  
اولا : اوللره بكارلري تفريق ايتكم حقيقي بر نسبت معدته ايتنا ايتديرلسي اجاب ايدره كه بوده بچق تدقيق ايدبارك اوللره بكارلر كه تهيون احتياجه مصروف اولان مقصد ؛ نسبت معدته تأليف ايدلمش دكلدر . چونكه ، بكارلر اولدين ده كثيرا مائلسي بولنه بيلير ؟ وواردر . بنا عليه بوتاملر آتجق نفوسك هددى اعتبار ايدبارك ولا بيليردي .

تانياً : موجب تجزيه اولان هر مأمور متساويا تجزيه ايدليني كي اولي ويا بكار اولسي تجزيه سني تخفيف ويا تشديد ايتمز . هر مأموره مودوع وظايفك هيني مساعبي محمولدر ؛ او حالده نيچون تطيفده اولي وبكار صنفلري تفريق ايدلسون ؟ اساساً آره مزده بكار اولانلر يمز يك محدوددر . آره مزدن بو محدود زواليلري تفريق ايدركه آتجق اعظمي يكرمي بش اوتوز ليرابه انحصار ايديه بيلجك اوقف بر قدا كارلني بومفدور آرقاداشلر يمز دن اسير كه مك شركت مزك قدر شناسلندي ده اختلال ايدره ؟ بو اعتبارله بتون عمله نامه رجا ايدره مه شركت مز بومحدود بر قاچ مفدوري تفريق ايدركه ايكي بچق ليراسندن محروم ايتمسون !

خليج واپورلري شركتي عمله مرخمي يعقوب ولي

### بونه رزالت ؟

محترم عمله صداسنه ! اللهم كه تورك عمله سنك روحي اوقويان غزته كز ميدانه چيقدى . بر قاچ وقتدر « اوراق چيچميدر ، قالفان كوتكيدر » نهدر بر غزته چيچمده ، بر طراف صاچه صاچان فكر لرله تورك عمله سنك روحنه عذاب ويرمكده در . بو غزته به كوره تورك عمله سي حقنده براز فكر عدالت واناسيتله متحلي رجال مأمورين ده باطرون ! مثلاً بزم آناطولي شمندو فرلري مديروميسي بهيچ يك حقنده كي يازيلري ؛ قوميا سيمزدن اخراج ايدلمش بعض كيمسه لر طرفندن وريلمش بو يازيلر ، بر كره عموم آناطولي قوميا سينا سنك فكر بيمدر دكليدر ، صورولمي دكله ؟  
بجه آناطولي شمندو فرلري مديروميسي بهيچ يك قدر هر عمله دين انسان بيله عمله سي اولسه ايدى ، مملكت مزده هيچ بر عمله مفدور قالمزدي . اكر بهيچ يك يازدي اولمسه ايدى شمندو فر عمله من جمعيت شكلنده بيله تشكل ايدمزدى . تورك عمله سي نانكور دكلدر . تورك عمله سي يالكر كفر و حقارتله مألوف بر زهره دكلدر .  
مملكت مزده شمندو فر جي طلبه بيشد بون ايلك انسان بهيچ بكدر . بهيچ يك بالطبع هر كسي ممنون ايدمه مشدر . فقط ناموسلي عمله بهيچ بكدن ممنوندر . مومي ايله حقنده كي زوروات آناطولي شمندو فر عمله سني متفعل براقده در . رجا ايدييورز ، بو آداملره عقل سليم نوصيه ايديكز .

اسكيشهر شمندو فر قاريقه سنده  
۱۳۴۷ نومرولى نوسوه جي  
محمد جمال

### عمله صداسي - اودوات ايچون عقل سليم

له نيك قرآنيدير . بو جهته سويله بلك سوزك تأثيري اولماز . حادثات كندني كوسترر . حقيقتك نورلي بوزيني زمان شور ايدره ؛ بوكا انتظار ايديكز .

### اعتذار

عمله آرقاداشلرلك بر چوغندن بر جوق مقاله لر ويا زيلر آلمقده يز . غزته مزه قارشى تورك عمله طانك كوسترديكى توجهلره تشكرلر ايدره يز . غزته مزه قارشى يازيلان تبريكات و تقديرات درج ايتكمده مفدور ز . زيرا بعضيلرينك باعتمده اولدني كوچوكلكلره تنزل ايتمش اوله جغز . ايتجى خليج قوميا سينا سنه وسايله عايم مسئله لردن شكابت ايدن مكتوبلرلك كتر شه ميئي ، مكتوبلرينك نشري ايچون بعضي آرقاداشلرلك مره بكارلريني رجا ايدره يز .

## جهان خبرلري

بولغارستانه بوغو اسلاويا حكومتلري آراسنده ، بولغارستاندن بلفراده انتجا ايدوب مسلحاً بولغار حدودلرندن ايچري كيره رك اختلال يابان چتني وقومونست فراريلري بوزندن مخاصمه يكيدين باشلامشدر . صوفيه حكومتى بلفراد حكومتته اوچ كون بو خصوصده بيكي وختي بر نوطه ده و برمش ، عيني زمانده بولغار ما كدونيا قوميتلري ده مقابله بالمثل اولق اوزره بوغو اسلاويا حدودنده طويلا تقيمه باشلامشدر .

بولغارستانك استانبول سفيري موسيو سيميون راده فك آقره ده كي مذاكراتي ، صوفيه و باقائلر محافلي كال دقتله تعقيب ايتكمده در .

آلمانلك فرانسه به برميكي تمهد ايلدكلري بورجه مقابل تعميرات قوميسيونك بش ايدنبري طويلا ديفي مبلغ در تيزو ميليون ماركه بالغ اولمشدر .  
استانبول بورسه سنده برهفته دنبري استقراض داخل سندرلي يك دوشكون طويوليور ، وكيمسه صانون آلامور . بو ايشك ايچندن نتيجه ده مهم بر بورسه او بوني چيچق ظن ايديلور .

روس صويت حكومتى خارجه قوميسري موسيو چيچهرينك بوكولر لهستان حكومتى ايله بر دوستلق تاسيسي ايچون وارشواويه كيدمجه كي ، برليندن خبر ورييلور .

توركي خارجه وكيلى شكرى قاي بكك آقره مجلس مليسنده ايراد ايلديكي نطق سياسينك موصل مسئله سنه ، بطريق ايشنه طائد قسملري بوتون باقالن حكومتلري سر كز لر نده انتشار ايدن مطبوعاتك دور و دراز مطالعات وملاحظاتى انتاج ايدى . بو غزته لك بر جوغى ، توركيانك امور داخله سنه اجني مداخله سني ايسته مه كمده متانت وعصيتني قدر ايديلور .

سينغاپور اس بحريسي مسئله سندن دولاي انكلتره ايله ژاپونيا آراسنده صوك كونلرده لوندره و ژاپونيا مطبوعاتى آراسنده موجب قيل وقال اولمش ايدى . باش وكيلى موسيو بالدوين ، اخيرا عوام قارسنده ايراد ايلديكي بر نطقده بومسئله به تماس ايتمش ، سينغاپورك انكلتره دن جوق بعيد بر مسافه ده بولونموشندن دولاي اس بحري اعتباريله ژاپونياجه تلاش ايدلمه سني نوصيه ايتمش ، و فقط بو ايماي سياسي ژاپونياجه ده معتيد ار كوروشمشدر .

رومانيا حكومت قرايه سي الهه آلمانيا جمهورتي آراسنده كي اختلاف دوام ايتكمده در . رومانيا غزته لري صوك كونلرده بو اختلافي تشديد ايدمجه يازيلر يازمه باشلاديلر .

### داخلي خبرلر :

مجلس مليه ترقيورر جمهوريت فرقه سي ايدمزي كاظم قره بكر باشانك ولايات شرقيه عصيان حقنده كي نطق ، خلق فرقه سي اركاني آره سنده بر ايتباه حصوله كتيرمش ، اجرا آت حكومتى هر تنقيد ايدن بر قرد ملتك خاش ويا مرتجع اولسي لازمكميه چكي قناعتي آرتق قصمه باشلامشدر .

شمس مطبسي : مدير مسئول - اوهم رومي

## اعلان

فائمه بلديه دأرسه فارشونده عثمانه نكي ، خانم نر نر خانسي  
اك صوك مودلر اوزرينه قادين البسه لري ، جهاز طاقلري ، اهنو قشائلره اعمال اولونور .  
مه نود اوزرينه تورك خانلرينه هر كون بيكي وديكيش درسلري و بريلير ، قولا يابيلير ، تزي اصولي البسه اوتولنيره عمله مائلسي اهنو اجرت مقابنده بيكي وديكيش كوستريير .  
مديرومي : مرشده جميل